

كلمة

معالي السيد أحمد بن سلمان المسلم
رئيس مجلس النواب

في الحفل الافتتاحي للجمعية العامة الـ 146 للاتحاد البرلماني الدولي

مملكة البحرين

السبت 11 آذار/مارس 2023

الساعة 19:00



بسم الله الرحمن الرحيم والصلاة والسلام على نبينا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين

- معالي الشيخ خالد بن عبد الله آل خليفة، نائب رئيس الوزراء
- معالي السيد دوارقي باتشيكو، رئيس الاتحاد البرلماني الدولي
- سعادة السيد مارتن تشونغونغ، الأمين العام للاتحاد البرلماني الدولي
- أصحاب المعالي، ورؤساء البرلمانات والوفود
- السيدات والسادة الكرام،

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بدايةً، يشرفنا أن نتقدم إلى جلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة، ملك البلد العظيم بشكرنا وعميق الامتنان لرعايته حفل افتتاح الجمعية العامة الـ146 للاتحاد البرلماني الدولي، حيث قام جلالتة بدعم ومباركة جهود الدبلوماسية البرلمانية البحرينية بدور أساسي في استضافة هذا التجمع البرلماني الدولي، وتعزيز موقف مملكة البحرين وثقتها في المجتمع الدولي، وزيادة دورها المؤثر في الشراكة العالمية لمواجهة مختلف التحديات، والتوصل إلى علاجات جذرية للقضايا التي تمه العالم.

كما أرحب بكم جميعاً في مملكة البحرين، بلد آمن بمبادئ الديمقراطية منذ أكثر من 100 عام عندما شهد أول انتخابات بلدية شعبية في العام 1912، وبلد تحتوي ذاكرته على حضارات قديمة امتدت لآلاف السنين، منذ حضارة دلمون، ثم تايلوس وأوال، والحضارة الإسلامية، فتشكلت هوية مملكة البحرين بتراثها الإنساني المتميز، وتنوعها المثالي الذي يقوم على الإيمان بالمبادئ السامية وقيم المحبة والسلام والتسامح والتعايش.

ففي الواقع، نحن أمام تراث إنساني وحضاري ثمين ميّز مملكة البحرين، وظهرت ملامحها بشكل أوضح عندما أشرقت علينا حقبة جلالة الملك المزدهرة، حفظه الله، بمشروعه الإصلاحية حيثما ارتبطت القيم السامية بعملية الإصلاح الوطني، وارتفعت وتألقت في ضوء المبادرات التي بدأت ولم تنته، ووضعت كركائز ثابتة لميثاق العمل الوطني ودستور مملكة البحرين، ثم وضعت الهياكل القانونية والتشريعية لحماية قيم التسامح، والتعايش والتعددية الدينية والثقافية والاعتزاز بالتنوع العرقي والطائفي. إن إنشاء مركز الملك حمد للحوار بين الأديان والتعايش السلمي، وإعلان "وثيقة مملكة البحرين" العالمية لتشجيع جهود السلام، وتدشين كرسي الملك حمد للحوار بين الأديان في جامعة ساينزا الإيطالية، أمثلة على عدد من مظاهر القيم الإنسانية العالية التي سلطت الضوء على رقي وسمو المجتمع البحريني وشكلت صورة ذهنية عميقة عن ارتباطه بمفاهيم التسامح والمحبة والتعايش.



السيدات والسادة الكرام،

نحن نهدف من حديثنا عن تجربة مملكة البحرين في إطار التسامح والتعايش، وتسجيل مسؤوليتنا كدولة راعية للسلام، وللتأكيد على واجبنا الإنساني بضرورة توجيه العمل البرلماني ضمن إطار المجتمع الدولي لإشاعة لغة الحوار ونبذ التعصب، وإتاحة الفرصة للاستفادة من التجارب الناجحة والمثمرة، التي تشكل نقطة التقاء للوصول إلى تطلعاتنا جميعاً، فاجتماعنا اليوم، مداره الخروجُ بأفق وتصورات حقيقية تساهم في تحقيق ما يصبو إليه عنوان هذه الدورة التي تحتضنها مملكة البحرين، حول "تعزيز التعايش السلمي ومكافحة التعصب"، وذلك لا يتأتى إلا من خلال اجتماع الإيرادات البرلمانية، واستثمار الرغبة الصادقة، والتوجهات المشتركة، لتحقيق التقارب بين الجهود المبذولة في دولنا ومجتمعاتنا، وإشاعة الممارسات والآليات المثلى التي تجعل الانتصار للإنسان، وسلام الإنسان، هو الخيار الأول دائماً.

ومما لا شك فيه أن استضافة مملكة البحرين لأكثر من 1700 ممثلاً لأكثر من 135 برلماناً، يؤكد استعداد المجتمع البرلماني في دول العالم، لإظهار الوحدة والتكامل، والامتثال للمسؤوليات الإنسانية، في جعل المجتمعات تنعم بالسلام، في وقتٍ يدفع العالم ضريبة ثقيلة جزاء اتساع ظاهرة الإرهاب والتعصب والتطرف العنيف (والحروب)، مع ما تشكله من تقويض للسلام والأمن وحقوق الإنسان والتنمية المستدامة، وتلقي بظلالها على كافة المناطق والبلدان، ومع ذلك كله تزداد مسؤوليتنا كبرلمانات في اتخاذ خطوات نوعية وعملية يكون لها الأثر البالغ في وضع الحلول لهذه القضايا الهامة التي باتت قضايا تهم الجميع.

فإن هذه الجمعية فرصة للعمل البرلماني الدولي للانفتاح على آفاق واسعة للحوار بهدف تعزيز الجهود البرلمانية، في إطار موضوعها العام، والعمل على إيصال الصوت المؤثر إلى المجتمع الدولي، والدفع باتجاه إحداث تأثيرات عالمية واسعة لتعزيز مبادئ السلام والتسامح والتقارب، بما يخدم شعوب العالم، ويحقق لها الأمن والاستقرار، إذ نتطلع من خلال اجتماعاتنا إلى نقاشات ومداولٍ متقدمة ومثمرة، تنعكس إيجاباً في الوصول إلى مخرجات وتصورات تخدم مسار التضامن والتعاون البرلماني الدولي المشترك.

وفي الختام، أرحب بكم مرة أخرى في مملكة البحرين وأتمنى لكم طيب الإقامة وكل النجاح في عملكم.

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته.



Speech of
H.E. Mr. Ahmed bin Salman Al-Musalam
Speaker of the Council of Representatives

**At the Inaugural Ceremony of the 146th Assembly
of the Inter-Parliamentary Union**

Kingdom of Bahrain
Saturday, 11 March 2023
7:00 p.m.

In the name of God, the most Merciful, the most Compassionate
Peace and blessings be upon our prophet Mohammed and on all
his family and companions

- Your Excellency Shaikh Khalid bin Abdulla Al Khalifa,
Deputy Prime Minister
- Your Excellency Mr. Duarte Pacheco, President of the Inter-
Parliamentary Union
- Your Excellency Mr. Martin Chungong, Secretary-General
of the Inter-Parliamentary Union
- Your Excellencies, Speakers of Parliaments and Delegations
- ladies and gentlemen,

Peace, mercy, and blessings of God be upon you,,,

At the outset, we are honored to extend to His Majesty King Hamad bin Isa Al Khalifa, the great King of the country our deep thanks and gratitude for sponsoring the inaugural ceremony of the 146th Assembly of the Inter-Parliamentary Union, where His Majesty's support and blessing of the efforts of Bahraini parliamentary diplomacy played the key role in hosting this international parliamentary gathering, consolidating Bahrain position and confidence in the international community, increasing its influential role within the global partnership to face various challenges, and reaching radical treatments for issues that concern the world.

I also welcome all of you to the Kingdom of Bahrain, a country that believed in the principles of democracy more than 100 years ago when it witnessed the first popular municipality elections in 1912, and a country whose memory contains ancient civilizations spanning thousands of years, since the civilization of Dilmun, then Tylos and Awal, and the Islamic civilization, the identity of Bahrain was formed with its distinguished human heritage, and its ideal diversity, which was based on faith in high principles and values of love, peace, tolerance and coexistence.

In fact, we are in front of a precious humanitarian and civilized heritage that characterized Bahrain, and its features emerged more clearly when the prosperous era of His Majesty the King, may God protect him, shone upon us with his reform project, where the lofty values were linked to the national reform process, and rose and shined in the light of initiatives that began and did not end, and were established as firm pillars of the National Action Charter and the Constitution of the Kingdom of Bahrain, and then came the legal and legislative structures to protect values of tolerance, coexistence, religious and cultural pluralism, and pride in ethnic and sectarian diversity. The establishment of the King Hamad Center for Interfaith Dialogue and Peaceful Coexistence, the declaration of the "Kingdom of Bahrain's global document" to encourage peace efforts, and the inauguration of the King Hamad Chair for Interfaith Dialogue at Sapienza University, Italy, are examples of a number of manifestations of high human values that shed light on the advancement and superiority of Bahraini society and formed a deep mental image of its association with the concepts of tolerance, love, and coexistence.

Ladies and gentlemen,

We aim to talk about the experience of the Kingdom of Bahrain in the framework of tolerance and coexistence, to register our responsibility as a state that sponsor peace, and to emphasize our humanitarian duty to direct parliamentary work within the framework of the international community to spread the language of dialogue and reject intolerance, and to provide the opportunity to benefit from successful and fruitful experiences, which constitute a meeting point to reach the aspirations of all of us. Our meeting today is based on coming up with a horizon and real visions that contribute to achieving the aspirations of the title of this session hosted by Bahrain on "promoting peaceful coexistence and fighting intolerance", and this can only be achieved through the meeting of parliamentary wills, investing in sincere desire and common orientations, to achieve rapprochement between the efforts exerted in our countries and societies, and to spread the best practices and mechanisms that make the victory of human and human peace always the first choice.

There is no doubt that the Kingdom of Bahrain's hosting of more than 1700 representatives from more than 135 parliaments confirms the readiness of the parliamentary community in the countries of the world to show unity and integration, and compliance with humanitarian responsibilities, in making societies enjoy peace, at a time when the world is paying a heavy price due to the expansion of the phenomenon of terrorism, intolerance and violent extremism (and wars), undermining peace, security, human rights, and sustainable development, and

casting its shadow on all regions and countries, and yet all of our responsibility as parliaments increases in creating Qualitative and practical steps that have a great impact in developing solutions to these important issues, that are of concern to everyone.

This Assembly is an opportunity for international parliamentary work to open up broad horizons of dialogue aimed at strengthening parliamentary efforts, within the framework of its general theme, working to deliver an influential voice to the international community, and pushing for broad global effects to promote the principles of peace, tolerance, and rapprochement, in a way that serves the peoples of the world, and achieves security and stability. Through our meetings, we look forward to advanced and fruitful discussions and deliberations, which will be positively reflected in reaching outputs and perceptions that serve the path of solidarity and joint international parliamentary cooperation.

In conclusion, I welcome you again to the Kingdom of Bahrain and wish you a pleasant stay and every success in your work.

Peace, mercy and blessings of God be upon you.